





# Ruhige Nerven

gesundes, reines Blut, geregelte Verdauung, lebhafter Appetit

wenn diese fehlen, kann keine rechte Lebenslust, Arbeitsfreude, Willenskraft vorhanden sein. Im Gegenteil! Man ist nervös, reizbar, zu allem unlustig und unzufrieden mit sich selbst.

In solchen Fällen bietet die **SOMATOSE** eine besonders geeignete, wertvolle Hilfe

Die Somatose führt den erschöpften Organismus leichtverdauliche konzentrierte Eiweißstoffe zu, die Appetit, Verdauung und den gesamten Stoffwechsel mächtig anregen. Weil die Somatose eine wirkliche Verdauungshilfe ist, nützt sie die nebenher genossenen Speisen gründlicher aus und bildet dadurch reichlich gesundes Blut. Die oft direkt auffällige Kräftigung des Nervensystems durch Somatosegebrauch ist ohne diese Besserung des Ernährungszustandes undenkbar. Man verlange die Somatose in der nächsten Apotheke oder Drogerie. Entweder die flüssige Somatose „süß“ oder „herb“ oder die geschmackfreie Somatose in Pulverform.

# SOMATOSE

**Astrachan**  
für Kleider und Mäntel von 30/00 an. Soeben eingetroffen grosses Sortiment, verschieden in Qualität und Farben. (1388) Casa Guerra, Rua S. Bento 86

**Diplomirte Lehrerinnen,** Französin und Engländerin, sehen per sofort Stellung durch Intern. Stellen-Agentur „Alliance“ São Paulo, Avenida Tiradentes 12. (Für Personal kostenlos.) 1483

**Elektrotechnikum**  
Reform Simplex Tages- und Abendkursus Privatkursus für Industrielle. Rua General Osorio 88 Sprechstunden 2-4 (ausgenommen Samstag u. Sonntag.) 1257

**Dr. Nunes Cintra**  
ist von seiner Reise nach Deutschland zurückgekehrt und sieht seinen Klienten wieder zu Diensten. Spezialität: Krankheiten der Verdauungsorgane, der Lungen, des Herzens und Frauenkrankheiten. Wohnung: Rua Dapne de Casias N. 30-B Sprechstunden: Palacete Bamberg, Rua 15 de Novembro, Eingang v. d. Rua João Alfredo 3), 1247 Spricht deutsch.

**Dr. Schmidt Junior Zahnarzt**  
Schöne, solide Arbeit bei mässigen Preisen. Rua 15 Novembro - A. c. 1146

**DEPOSITO NORMAL**  
Gegründet 1878 Neue Sendung von Wachholderbeeren, Hagebutten, Birkbeeren, Preiselbeeren, Sauerkräutern, Kakao Blocker, Chinesischer Thee, Rote Grütze Pulver, Meerrettich, Holl. Völlerlinge, Casa Schorch, Rua Rosario 21, Caixa 253, Telephone 17.

**Casa Christoffel**  
Praça Antonio Prado N. 4 1179 S. PAULO. Reichhaltiges Lager von Zuckerwaren aller Art. Kakao - Chokolade - Cakes, Pralines - Confituren. Bonbonieren in eleganter Aufmachung. Aufmerksame Bedienung. Mässige Preise.

**Für Hermann Arendt**  
liegen Nachrichten in der Exp. ds. Bl.

**Perfekter Koch**  
oder Köchin per sofort gesucht Pension Suisse. Rua Brigadeiro Tobias 1 S. Paulo 1493

**Höhere Knaben- und Mädchen-Schule**  
von Fr. Marie Grothe INTERNAT u. EXTERNAT Lehrplan deutscher Ober Realschulen resp. höherer Mädchenschulen. Sprechstunden Wochentags von 1 bis 2 Uhr. Rua Cezario Motta Junior 3 Marie Grothe geprüfte Lehrerin für Mittel- und höhere Mädchenschulen. Unterricht in deutscher, französischer und englischer Sprache in Privatstunden und Abendkursen wird erteilt von Fr. Mathilde Grothe, staatlich geprüfte Lehrerin

**Chapelaria Martins**  
S. Paulo. Rua 15 de Novembro 22 1: empfiehlt ihr stets reichhaltiges Lager in **Hüten** insbesondere in **Habig-Hüten, Wien.**

**Hotel Albion**  
Rua Brigadeiro Tobias 89 S. Paulo in der Nähe des englischen und Sorocabana-Bahnhofes.

**Spitzen**  
So gross bestand hier noch kein Spitzenlager wie jenes der Casa Guerra, Rua S. Bento 86, S. Paulo. 1338

**Monteur gesucht**  
der einige Erfahrung im Umgang mit elektrisch betriebenen Maschinen hat. Werke der „The San Paulo Gas Co. Ltd S. Paulo 1481

**Dr. Lehfeld Rechtsanwalt**  
Etabliert seit 1896 Sprechstunden von 12-3 Uhr. Rua Quitanda 8, 1 St. S. Paulo

**Zimmer gesucht**  
von alleinstehender Frau, die im Geschäft tätig ist, in der Nähe des Zentrums der Stadt. Offert. Rua 15 de Novembro 4 d Bonbongeschäft. S. Paulo. 1486

**Gesucht**  
wird eine ältere Frau für leichte häusliche Arbeiten. Hotel u. Pension „Bavaria“ Mooca. **Karl Gehrlacher** S. Paulo. 1479

**Europareise**  
Ein zuverlässiges deutsches Mädchen nimmt Stelle an als Kinder- oder Reisender. Beste Referenzen. Briefe unter „Buchhalter“ Caixa do Correio 765. S. Paulo. 1478

**Mädchen**  
gesucht für leichte Hausarbeit bei brasilian. Familie. Referenzen erwünscht. Rua Tabati guera 39. S. Paulo. 1476

**Emil Schmidt Zahnarzt**  
Spezialist in Gebissarbeiten Rua da Victoria 21 - S. Paulo

**Frau oder Mädchen**  
für Hausarbeit für einige Stunden des Morgens gesucht. Rua S. Antonio 105. S. Paulo. 1490

**Nur kurze Zeit**  
erfolgt der Verkauf eleganter Kostüme nach Pariser Modellen, in allen Farben und Grössen. Letzte Neuheiten in Spitzen, Seide- und Samtkleidern, „Piletos“, Röcken, Spitzen- u. Samtblusen u. s. w. Meine billigen Preise sind bekannt. **Carlos Fasselau,** Rua Bento Freitas N. 5, São Paulo.

**Dienstmädchen**  
das etwas kochen kann, gesucht Rua Arouche 11. S. Paulo. 1492

**Ordentl. Mädchen**  
für alle Hausarbeiten (Kochen ausgenommen) gesucht. Deutsche bevorzugt. Rua S. Antonio. 101. S. Paulo. 1475

**2-3 Zimmer**  
gesucht, unmöbliert für alleinstehenden Herrn in ruhigem Hause. Offerten Caixa 718 S. Paulo. 1377

**Als Haushälterin**  
im Kochen und Hausführung bestens bewandert sucht Oesterreicherin Stelle bei einem Herrn oder kleiner Republik für Rio od. Bahia. Gefällige Offerten zu richten an: **A. H. Rua Paraiso 55 sobr. S. Paulo**

**Dienstmädchen**  
gesucht für alle häusliche Arbeiten. Rua V. do Rio Branco 52. S. Paulo.

**Luxus-Automobile**  
f. Hochzeiten, Spazierfahrten etc. Mässige Preise! **Casa Rodovaiho, São Paulo** 1255 Travessa da Sé 14

**Zwei möbl. Zimmer**  
an zwei bis drei Herren sofort zu vermieten, kaltes und warmes Bad im Hause, Rua Vergueiro N. 66, S. Paulo. 1484

**Köchin**  
ausschliesslich für feinere Küche sofort angenommen. Lohn 100\$000 Rua Pedroso 47. Zwischen 5 und 7 Uhr nachmittags. S. Paulo. 1491

**Herr Ernst Noack**  
wird ersucht, in der Exp. ds. Bl. vorzusprechen.

**CASA LUCILLUS**  
Kathreiner's Malz-Café Dörrgemüse Kartoffelflocken Kartoffelgries Dr. Oetker's Puddingpulver Gelée-Pulver **Rua Direita N. 55-B** 1189 São Paulo

# Zahnschmerzen?

Von Sieg zu Sieg! **Menthoilina Castiglione** triumphiert jedesmal, wenn Zahnleidende es nehmen.

„MENTHOILINA CASTIGLIONE“, analysiert u. approbiert von dem chemischen Laboratorium und der General-Direktion des Oeffentlichen Gesundheitsdienstes des Staates São Paulo, ist heute das Ideal der modernen Medizin.

Um den Beweis der Unfehlbarkeit dieses energischen und kokkurzenlosen Heilmittels zu erbringen, haben wir uns entschlossen, in der Pharmacia Castiglione, Rua Santa Efigenia 46, bis zum 31. Mai alle zahnleidenden Personen gratis zu behandeln. Alle die an Zahnschmerz leiden, mögen die Gelegenheit benützen, um sich zu überzeugen, dass es kein anderes Mittel giebt, das so schnell auch die grössten Zahnschmerzen stillt, als **Menthoilina Castiglione** welches heilt, ohne jede üble Folge, ohne dass der leidende Zahn gezogen werden muss.

**Garantierter Erfolg in einer Minute.** „MENTHOILINA CASTIGLIONE“ erhält man in allen Apotheken und Droguerien Brasiliens. **General-Depôt Pharmacia Castiglione** Rua Santa Efigenia 46 - São Paulo

Zu haben bei: Baruel & Co., Brailho & Co., Figueiredo & Co., P. Vaz de Almeida & Co., Tenore e de Camillis, Barroso Soares & Co., Laves & Ribeiro, Macedonio Christini und in allen anderen Apotheken und Droguerien.

**Buchhalter**  
der deutsch, franz. und portug. Sprache mächtig, übernimmt kleine Buchführungen; acceptiert auch feste Stellung als Hilfsbuchhalter, Kassierer oder Reisender. Beste Referenzen. Briefe unter „Buchhalter“ Caixa do Correio 765. S. Paulo. 1478

**Dr. Raul Briquet**  
Geburtsheifer u. Frauenarzt - Arzt in der Maternidade - an der Polylinik u. der Santa Casa. Sprechzimmer Largo Theodoro 5, Palast Bamberg, Saal N. 2 von 2-4 Uhr nachmittags. Leistet jedem Rufe pünktlich Folge. Telephone 9111 São Paulo.

**Ein deutsches Mädchen**  
sucht bei freier Reise gegen Dienstleistung eine Herrschaft nach Deutschland zu begleiten. Gef. Nachrichten erbitte an Caixa do Correio 821, Santos. 1496

**Copeira**  
für Campinas per sofort gesucht. Offerten unter Copeira an d. Exp. ds. Bl. S. Paulo. 1498

**Theatro Casino**  
Empresa Paschoal Segreto H. U. T. E. - Montag, den 22. April - H. U. T. E. 1221 Neuerliches Auftreten der beliebten italienischen Sangerin **IRIS** Aussergewöhnlicher Erfolg der **La bella Flonia**. Morgen: **Esmeraldina!** kosmopolit. Sangerinnen **Angelica!**

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Als Haushälterin**  
im Kochen und Hausführung bestens bewandert sucht Oesterreicherin Stelle bei einem Herrn oder kleiner Republik für Rio od. Bahia. Gefällige Offerten zu richten an: **A. H. Rua Paraiso 55 sobr. S. Paulo**

**Dienstmädchen**  
gesucht für alle häusliche Arbeiten. Rua V. do Rio Branco 52. S. Paulo.

**Luxus-Automobile**  
f. Hochzeiten, Spazierfahrten etc. Mässige Preise! **Casa Rodovaiho, São Paulo** 1255 Travessa da Sé 14

**Zwei möbl. Zimmer**  
an zwei bis drei Herren sofort zu vermieten, kaltes und warmes Bad im Hause, Rua Vergueiro N. 66, S. Paulo. 1484

**Köchin**  
ausschliesslich für feinere Küche sofort angenommen. Lohn 100\$000 Rua Pedroso 47. Zwischen 5 und 7 Uhr nachmittags. S. Paulo. 1491

**Herr Ernst Noack**  
wird ersucht, in der Exp. ds. Bl. vorzusprechen.

**CASA LUCILLUS**  
Kathreiner's Malz-Café Dörrgemüse Kartoffelflocken Kartoffelgries Dr. Oetker's Puddingpulver Gelée-Pulver **Rua Direita N. 55-B** 1189 São Paulo

**Maternidade de S. Paulo**  
Praktische Schule für Hebammen Bis zum 15. ds. Mts. von 12 bis 2 Uhr nachmittags in der Rua Frei Caneca sind die Einschreibungen der Matrikel des I. Jahres dieser Schule eröffnet. São Paulo, 9. April 1912. **Der Sekretär Dr. Raul Briquet.**

**Zu vermieten**  
in Hygienopolis (Rua Maranhão) per sofort oder 1. Mai zwei unmöblierte Zimmer. Off. unter **W. E.** an die Exp. d. Bl. S. Paulo. 1326

**Herr Georg Chocolyty**  
wird ersucht bei **José Schneberger** Rua dos Andradas 18, vorzusprechen. S. Paulo. 1497

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Theatro S. José Polytheama**  
Empresa Theatral Brasileira Direktion Luiz Alonso 1255 South-American-Tour. Heute! **Montag** Heute! **Die 10 weisen Affen** Operette in 3 Akten von J. Strauss, übersetzt von A. Billaud. **Frühlingsluft** Kapellmeister E. Virgili Preise der Plätze: Frisas 30\$000, Camarotes 20\$000, Camarotes altos 10\$000, Cadeiras 5\$000, Amphitheatro 3\$000, Balco 2\$000, Galeria numerada 1\$500, Geral 1\$000. Billets im Vorverkauf sind zu haben in der Charutaria MIMI Lago do Rosario.

**Heirat!**  
1198 Junggeselle, Oesterreicher, Mitte vierzig, katholisch, vollkommen gesund und gut erhalten, ohne jedweden Anhang, und, wie man sagt sehr sympathisch, mit 20 Conto de Reis Einkommen, will häuslich erzogenes, einfaches Fräulein von feiner Erscheinung und gutem Gemüt ehelichs heiraten. Vermögen ist vollkommen Nebensache, dagegen volle Gesundheit und tadelloses Vorleben Grundbedingung. Gefällige nicht anonyme Antworten mit Personenbeschreibung und Photographie, welche retourniert wird, von nur einfachen armen Damen gegen ehrenwörtliche Diskretion erbiten von **Ingenieur Franz Müller** in Rio de Janeiro, Caixa 1108.

**Instituto „Alliança“**  
Intern. Stellen-Agentur für weibliches Personal São Paulo, Avenida Burchard 31, 5. Geöffnet 9-12 u. 2-6 Uhr.

**Guter Heizer**  
mit längerer Praxis wird gesucht. Avenida Martin Burchard 31, S. Paulo

**Bauschlosserei**  
von **Stephan Ursebel** Hierdurch beehre ich mich, meiner werten Kundschaft mitzuteilen, dass ich meine Werkstatt von der Ladestra. Efigenia No. 9 nach **Rua Antonio Paes 19-21** erste Querstrasse der Rua Paula Souza, verlegt habe. 1503 Hochachtungsvoll Stephan Ursebel.

**Portugies Sprachkursus.**  
Deutschsprechender Brasilianer, akademisch gebildet, erteilt Unterricht. Streng, praktisch u. individualisiert. Für Damen morgens. **Rua da Gloria 39.** (1290)

**Gesundheits-Versicherung**  
Popular Medica  
Hilfsgesellschaft. - Rua Theodoro N. 9 II. Stock. Sprechstunden von 8-10 Vorm. u. 12-5 Nachm. Monatl. Beitrag 3\$ S. Paulo. 1407

## K. u. k. österr.-ungar. Konsulat - São Paulo - Aufruf

Im Jahre 1886 (Mai) ist ein gewisser Max Baron Binder von Krieglstein nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika ausgewandert. Derselbe soll sich in den nächstfolgenden Jahren nach Südamerika begeben haben und dort angeblich in oder bei Porto Alegre als Gärtner oder landwirtschaftlicher Arbeiter beschäftigt gewesen sein. Es dürfte nicht ausgeschlossen sein, dass derselbe sich zur Binder oder Krieglstein unter Weglassung des Adels genannt hat.

Unter gewissen Voraussetzungen könnte derselbe oder seine Nachkommen zur Nachfolge in das Franz. Freiherrn von Binder Krieglstein'sche Fideikommiss berufen sein. Es werden alle Personen, welche irgendwelche Auskünfte über den Genannten oder dessen eventuelle Nachkommen geben können, aufgefordert solche an das k. u. k. österr.-ungar. Generalkonsulat in Rio de Janeiro oder an den gerichtlich bestellten Kurator, Dr. Anton Oberzanzmayer, Hof- u. Gerichtsadvokaten in Graz, Oesterreich, gelangen zu lassen. 1236

## Recebedoria de Rendas da Capital.

### Segunda Secção

Im Auftrage des Herrn Administrators, Dr. A. Pereira de Quadros, bringe ich hiermit den Steuerpflichtigen zur Kenntnis, dass die Entrichtung folgender, durch Gesetz N. 920 vom 4. August 1904 geschaffenen Steuern, vom heutigen Tage bis zum 31. ds. Mts. ohne Strafzuschlag erfolgen kann, und zwar: a. Auf das Kapital der Handlungshäuser b. Auf das Kapital der industriellen Unternehmungen c. Auf das Kapital der Aktiengesellschaften d. Auf das in Darlehen angelegte Privatkapital e. Verbrauchsabgabe auf Alkohol Nach den Ausführungen des Artikels 59 des Dekretes N. 1251 vom 12. November 1904 können obige Steuern für das ganze Jahr auf einmal oder auch in zwei halbjährlichen Raten abgezahlt werden, wenn sie über 100\$ betragen. Alle Beträge unter 100\$ müssen jedoch auf einmal im laufenden Monat April bezahlt werden. Nach Ablauf des Termins wird ausser der Steuer ein Strafzuschlag von 10 Prozent auf die bis dahin nicht bezahlten Abgaben erhoben. Recebedoria de Rendas da Capital, den 1. April 1912. Der interimistische Chef der 2. Abteilung **Gulherme Nogueira.** (1344)

**Centro Postal Internacional**  
Freitas & Azevedo Travessa da Sé N. 13. (altos) Telephone N. 3074 - Postfach 769. Telegramm-Adresse: „Centro Postal“, São Paulo Garantie-Fond 200.000\$000 an Grundstücken. Hat sich zur Aufgabe gestellt Postkollis von der Post zu begeben und den Adressaten zuzusenden. Die betreffenden Avisos müssen dem Büro übergeben werden. Gebühr 3% auf d. Fakturenpreis. Mindesttaxe 1\$000 - 1297

**Weibliches Personal**  
Für eine herrschaftl. ausländische Familie in S. Paulo suchen wir per sofort bei hohem Lohn: **Kindersfrau**, 20-30 Jahre zu einem Kinde. **Perfekte Köchin**, **Sauberes Hausmädchen**, 16-18 Jahre alt. Ferner für ital. feines Haus: **Gouvernante**, deutsche oder andere. Internation. Stellen-Agentur „Alliança“, S. Paulo, Avenida Tiradentes 12. (10-12 und 2-6 Uhr) Vermittlung für Personal kostenlos. (1472)

**Damenkleider**  
Wir erhielten soeben eine grosse Sendung reichsten Kleider Schmuckes in Seide, Glasperlen, Glaskorallen, Daher: Man kaufe nicht, bevor man nicht unsere Preise und Muster gesehen hat. **Casa Guerra**, Rua S. Bento 86

## Gesellschaft „Germania“

São Paulo. **Sonnabend, den 27. April 1912** **Konzert** mit nachfolgendem Ball. **Beginn pünktlich 9 Uhr** Der Vorstand. 1480

## Turnerschaft von 1890

in São Paulo **Sonntag, den 5. Mai 1912** **TURNFAHRT** von Taipas nach Vista Alegre und Piratuba. Abfahrt vom Luz-Bahnhof: 6,30 Uhr Morgens. Zahlreiche Beteiligung wird dringend gewünscht! DER TURNRAT. 1499

## Turnfahrt mit Damen.

**Sonntag, den 19. Mai 1912** Abmarsch der Turnerschaft vom Luzbahnhof 7,00 Uhr Morgens über San' Anna nach Freguesia do O; : : : : Abfahrt der Turnerinnen von Praça Antonio Prado 8,00 Uhr mit Bo. d nach Lapa, Marsch nach Freguesia do O; von hier gemeinsamer Marsch nach Piratuba. Zahlreiche Beteiligung erwünscht! DER TURNRAT. 1499

## Frischer Gemüse- u. Blumen-Samen

Soeben angekommen und auf ihre Keimfähigkeit geprüft, empfiehlt **Loja Flora** Caixa postal 307. **Wiederverkäufer erhalten bei grösserer Abnahme Rabatt**

## Wollstoffe für Kleider

Cachemir, Drap, glatt und gemustert und viele andere Gewebe für die bevorstehende Saison. Bevor Sie einkaufen, kommen Sie zu uns, um das reiche Musterlager sowie die Preise anzusehen! **Casa Guerra**, Rua S. Bento 86, Telephone 833. Caixa 894. S. Paulo. 1438

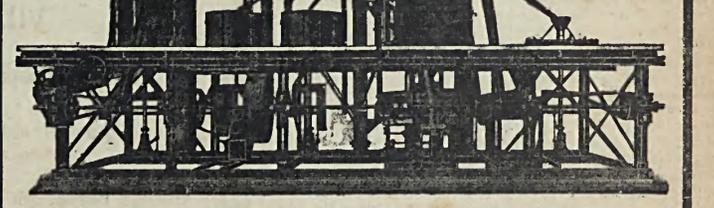
## COMPANHIA CERVEJARIA BRAHMA

Rio de Janeiro **Beck-Ale**, hell, 12/1 Flaschen 7\$500 **Teutonia-Pilsen** 7\$500 **Brahma-Beck**, München 12/1 Flaschen 7\$500 **Brahma-Porter**, Typ Guinness 12/1 Flaschen 7\$500 **Brahma-Bier**, hell 12/1 5\$000 **Vpiranga**, München 12/1 Flaschen 5\$000 **Preise ohne Flaschen.** Ein Dutzend ganze Flaschen wird mit 2\$500, ein Dutzend halbe Flaschen mit 1\$500 berechnet und zurückgenommen. **Niederlage bei Ricardo Naschold & Co.** 1314 Rua Washington Luis N. 31 (antiga Rua Episcopal). Telephone 370 - S. PAULO



## Combinierte Reismühlen

der weltbekanntesten Fabrik F. M. Schule



stets auf Lager:

## Bromberg, Hacker & Co.

Rua Quitanda N. 10 **São Paulo** Caixa postal 766 Telephone 1070



**Eisenwaren aller Art für Konstruktionen**

Reichhaltiges Lager in Schloßern, Riegel, Türangeln und ähnlichen Artikeln. — Sämtliche Artikel für Maler: Leinöl, Terpentinöl, Lacke, Farben in Pulverform und angerieben. Kobaltblau, grosse und kleine Pinsel.

**Instrumente.**

Grosse Auswahl in allen Werkzeugen für Tischler, Maurer, Klempner und andere Handwerke.

**Eisenwaren.**

Artikel für den Hausbedarf, Schabkaren, Zement, Dachziegel, galvanisierte Bleche, Stacheldraht etc.

**Aeusserst mässig Preise.**

**Thomas Irmão & Co.**

IMPORTEREUR

Rua do Tesouro N. 11. Telephone 969.

**Companhia Cinematographica Brasileira**

**Bijou - Theatre** **Iris - Theatre**

Heute Heute Heute Heute

und alle Tage die letzten Neuheiten aus den besten europäischen und nordamerikanischen Fabriken.

Täglich auf das sorgfältigste ausgewählte Programm, eigens für den Besuch der wertvollen Familien zusammengestellt.

**Vorstellungen in Sektionen.**

Preis der Plätze: Camarotes für 4 Personen 2\$000 Stühle 500

**Sonn- und Feiertags**

Der mit einem weiteren Billet versehen Besucher kann seinen Platz für die folgende Sektion beibehalten

**Grosse Matinees**

**Charutos Dannemann**

**Sem Rival Sem Par Aristocratas**

**Austro-Americana**

Dampfschiffahrts-Gesellschaft in Triest

Nächste Abfahrten nach Europa:

Francesca	1. Mai
Argentina	9. Mai
Eugenia	29. Mai
Sofia Hohenberg	12. Juni

Nächste Abfahrten nach dem La Plata:

Argentina	24. April
Eugenia	11. Mai
Sofia Hohenberg	24. Mai
Atlanta	8. Juni

geht am 1. Mai von Santos nach Rio, Teneriffe, Barcelona Neapel und Triest

Passagepreis 3. Klasse nach Teneriffe 150 Fros. u. Malaga 150 Fros. nach Neapel 235,40 " nach Triest 128,000

Diese modern eingerichteten Dampfer besitzen elegante komfortable Kabinen für Passagiere 1. und 2. Klasse, auch für Passagiere 3. Klasse ist in liberalster Weise gesorgt. Geräumige Speisräume moderne Wäschräume stehen zu ihrer Verfügung.

**Schnelle Reisen.** Drahtlose Telegraphie an Bord.

Wegen weiterer Informationen wende man sich an die Agenten

**Bombauer & Comp**

Rua Visconde de Inhauma 84 — Rua 11 de Junho N. 1 — RIO DE JANEIRO SANTOS

**Giordano & Comp.**

S. PAULO — RUA 15 DE NOVEMBRO N. 27-A

**Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft**

Passagier-Dienst:

Cap Verde	30. Juni
Cap Roca	14. Juli

Passagier- und Frachtdampfer:

Bahia	2. Mai
Tijucas	8. Mai
Petropolis	22. Mai
São Paulo	19. Juni
Belgrano	26. Juni
Belgrano	10. Juni

Nächste Abfahrten nach Europa:

Cap Villano	8. Mai
Cap Finisterre	18. Mai
Cap Arcona	29. Mai
Cap Ortegá	17. Juni
Cap Blanco	25. Juni
Cap Villano	12. Juli
Cap Finisterre	19. Juli

Nach Rio da Prata:

Cap Finisterre	27. April
Cap Arcona	11. Mai
Cap Ortegá	30. Mai
Cap Blanco	7. Juni
Cap Villano	24. Juni

Alle Dampfer dieser Gesellschaft sind mit den modernsten Einrichtungen versehen und bieten deshalb den Passagieren 1. u. 3. Klasse den denkbar grössten Komfort. — Diese Dampfer haben Arzt an Bord, ebenso wie portugiesischen Koch und Aufwärter und bei sämtlichen Klassen ist der Tischwein im Fahrpreis mit eingeschlossen. Bei Portugal — Wegen Frachten, Passage und sonstigen Informationen wende man sich an die Agenten

**E. Johnston & Co., Limited**

Rua Frei Gaspar 12, SANTOS — Rua Alvares Penteado 21 (sob.) S. Paulo

**Hamburg-Amerika Linie**

363 Dampfer mit 929.493 Tons.

Nächste Abfahrten: „König Friedr.“ August 9. Juni. „König Wilhelm II.“ 3. Juli. „Blücher“ 30. Juli 1931

Der Doppelschrauben-Schnelldampfer **König Wilhelm II.**

Kommandant P. Wieler, geht am 20. April von Rio nach Bahia, Lissabon, Vigo, Southampton, Boulogne s/M. u. Hamburg

Reise nach Europa in 11 und 12 Tagen. Telegraphie ohne Draht an Bord.

Auskunft erteilen die General-Agenten für Brasilien:

**Theodor Wille & Co.**

S. PAULO: Largo do Ouvidor 2. SANTOS: Rua Bank Assensio 54 16.

**Companhia Antartica Paulista**

São Paulo Telephone No. 621, 926, 2866

Antartica-Pilsen	1/1 Flasch.	8\$000
Antartica-München	12/1	8\$000
Culmbach	12/2	6\$500
Culmbach	12/1	10\$000
Antartica-Porter	12/2	6\$500
União hell	12/1	5\$500
Tivoli-München	12/1	4\$500
Hamburggeza hell	12/1	4\$000
Pretinha schwarz	12/1	3\$500

Preise ohne Flaschen.

Deposito: Rua da Boa Vista No. 14

Telephone No. III 1307

**SAXONIA**

Färberei • chemische Waschanstalt • Dampf-Wäscherei

von Henrique Brunckhorst & Cia.

**1 Dutzend glatte Wäsche**

wie Tisch-, Bett- und Küchenwäsche bei Lieferung von mindestens 2 Dtz. gewaschen und geplättet

**Rs. 1\$400**

Fabriken: Rua Visconde de Parnahyba No. 170-172

**Hotel-Restaurant „Rio Branco“**

Rua Acre No. 26. 1417

(fein bürgerliches deutsches Haus) gute Zimmer, mässige Preise, internationale Küche, aufmerksamste Bedienung. Schnelle Verbindung nach allen Richtungen. Tel. 4457 Central.

Es empfehlen sich die Besitzer

**G. S. Machado & Math. Wasner**

früh. Küchenchef Hotel International

**Progredior**

Grosses Restaurant und Bierauschank

— von —

**Leiroz & Livrer**

Rua 15 de Novembro N. 8 Telephone 1899

Jeden Abend Konzert

ausgeführt von einem erstklassigen Sextett.

Mittwochs von 3 bis 5 Uhr

**Five o' clock tea**

**Photographia Quas**

Prämiert mit der Goldenen Medaille auf der Landesausstellung in Rio de Janeiro.

59 - Rua das Palmeiras - 59

TELEPHON 1280

Das allerneueste auf dem Gebiete der Photographie.

**Oelgemälde** auf photograph. Grundlage vereint mit der Natursee der Photographie.

**Rawlinson, Müller & Co.**

VILLA AMERICANA

Baumwoll-Spinnerei und Weberei „Carioba“

Turbinen- und Electricitäts-Anlage am Flusse „Atibaia“ mit einer Production von 4000 HP.

Günstige Bedingungen für Beleuchtung und Kraftabgabe an industrielle Unternehmungen in Villa Americana und später in Nova Odessa, Rebouças, Cosmopolis und Villa Santa Barbara.

Nähere Auskünfte in Carioba - Villa Americana oder im Büro der Firma

**Rawlinson, Müller & Co.** São Paulo

Rua São Bento N. 15, sobrado

**R.M.S.P. P.S.N.C.**

The Royal Mail Steam Packet Company.

**Mala Real Inglesa**

Nächste Abfahrten nach Europa:

Asturias	16. April
Oropesa	24. April

**Draktlose Telegraphie (System Marconi) an Bord.**

Der Schnelldampfer **AVON**

geht am 30. April von Santos nach Bahia, Pernambuco, São Vicente, Madeira, Lissabon, Leixões, Vigo, Obergurg und Southampton.

Der Schnelldampfer **DANUBE**

geht am 24. April von Santos nach Montevideo und Buenos Aires.

Alle Dampfer haben Arzt, Stewards, Stewardessen und französischen, portugiesischen und spanischen Koch an Bord.

Es werden Eisenbahnbillets von LA PALICE nach PARIS verkauft. Alle weiteren Auskünfte werden in der Agentur erteilt.

**Rua S. Bento N. 50 - S. PAULO**

**Damen- und Herren-Schneidererei**

von **F. Nowák & Irmão**

N. 24, Rua Santa Epherigia N. 24 - São Paulo Telephone No. 3017

In der **Herren-Abteilung** halten wir stets ein reichhaltiges Musterlager in allerneuesten Stoffen für Anzüge, Ueberzieher und Smoking.

In der **Damen-Abteilung** stets auch die neuesten Modelle für Damen-Röcke und Paletots.

**Grosse Auswahl in Modeblättern.** 1216

**Monte-Pio da Familia**

Gegenseitige Lebensversicherung

Durch Dekret 7852 der Bundesregierung in der ganzen Republik zu funktionieren berechtigt.

**Interlegies Depot in Paredes** 200.000\$000

**Mindestversicherung** 30.000\$000

**Höchst-Versicherung** 100.000\$000

**Aktiva der Gesellschaft am 30. Nov. über:** 1.500.000\$000

Bis heute eingetragene Mitglieder 2336 :: Bis heute ausgezahlte Versicherungen 750.000\$000.

Einziges Unternehmen in Brasilien, welche unabhängig von der Zahl ihrer Mitglieder am Todesstage die Summe von 300.000\$000 zahlt.

**Aufnahme-Bedingungen:** Ärztliche Untersuchung. — Alter zwischen 21—55 Jahren. — Einmaliges Eintrittsgeld von 1.000\$000 oder in Teilschritten, laut nachfolgender Tabelle:

In einm. Jahr:	2 sechsmonatliche Zahlungen à 500\$000
In zwei Jahren:	4 dreimonatliche Zahlungen à 250\$000
In sechs Jahren:	6 dreimonatliche Zahlungen à 140\$000
In zehn Jahren:	8 dreimonatliche Zahlungen à 140\$000

Bei Todesfall eines Mitgliedes den Betrag von 15.000\$000 binnen 30 Tagen, vom Datum des Avis der Direktion an gerechnet, zahlen. Sitz der Gesellschaft: **RUA DIREITA N. 31, S. PAULO.** = Man versande Prospekte.

**Frischer Blumen- und Gemüse-Samen**

offeriert von **João Wolf**

Hortulanía Paulista

Rua Rosario N. 18. — S. Paulo.

1873) Telephone 2463 Caixa postal 1033

**JOSÉ F. THOMAN**

Konstrukteur

S. Paulo, Rua José Bonifacio 43

baut Wohn- und Geschäftshäuser jeder Art in „Empreitada“ oder Administrationen, Reparaturen, Vorschläge, Pläne u. Eisenbeton. Ueberrimmt auch Bauten ausser São Paulo.

**Mannesschwäche**

Das Präparat **GOTTAS ESTIMULANTES**, durch die Generaldirektion des Sanitätswesens approbiert und auf der Nationalausstellung 1908 prämiert, heilt unfehlbar und gründlich die Mannesschwäche.

Das Mittel beruht auf langjährigen Studien seines Erfinders. Wenn es sich nicht um ein geheimes Leiden handelt, könnten wir zahllose Atestate vorweisen. Um die Kur zu beschleunigen, empfiehlt es sich gleichzeitig ein Glas des **Wine Tonic** von Dr. H. Lencour, des wirksamsten Kräftigungsmittels, zu nehmen.

Die **GOTTAS ESTIMULANTES** dürfen nicht mit den Allorweltsmitteln verwechselt werden, die hier im Handel sind.

DEPOT:

**BARROSO, SOARES & COMP.**

Rua Direita 11, S. PAULO 1298

**Butter-Maschinen**

für Butter-Fabrikation

System Alpha Laval.

Hohe Widerstandsfähigkeit.

Leist. erstklassigem Material.

Kommt am Lager: Abnehmer und Stampfer alle Masse, Auspressmaschinen, Wäscher, Getreidemägen, Pastisierapparate, Getreide- u. Milchtransport, Hydrometer, Thermometer, Lactometer, graduierte Gefässe, Regel und sonstige Zubehör d. der Butterfabrikation nach vorerwähntem System.

Import von Maschinen für Landwirtschaft und Industrie.

Röhren für Wasser, Gas und Abfuhr Metalle und Werkzeuge

**Rua Theophilo Ottoni 77**

**RIO DE JANEIRO.**

Machado, Soares & Hawkins

**Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft**

BERLIN

General-Vertreter für São Paulo und Minas:

**Companhia Paulista de Electricidade**

Ausführung elektrischer Anlagen jeder Grösse und Umfanges für Stark- und Schwachstrom. — Depot sämtlicher Materialien für elektrische Anlagen.

Vertreter der Telephon-Fabrik Aktien-Gesellschaft vormals J. Berliner, Hannover.

Komplettes Lager von Telephonen, kompletten Telephonstationen, sowie sämtliche Materialien für Fernsprechanlagen.

**Haupt-Contor:**

Rua São Bento Nr. 5 - São Paulo

**LOJA ALLEMÃ**

Rua Sta. Epherigia 67 e 75 Telephone 2061 - S. PAULO 1270

Hut-Fabrik

Umformen und garnieren von Damen und Kinderhüten

Preis-Liste

Phantasie-Stroh, umgefasset und garniert Rs. 5\$000

Tagal, Crina, Reis, und englisches Stroh, umgefasset und garniert Rs. 9\$000

Grosse Auswahl in Bändern und Hut-Schmuck.

M. SCHARNAGL

**Empfehle**

hiermit dem geehrten Publikum von S. Paulo u. Umgebung meine feinste

**Herrenschneidererei**

Reichhaltige Musterkollektion stets auf Lager. Reparaturen werden prompt besorgt.

**Josef Wolf**

Rua Mauá 61. S. Paulo (1446)

**Benjamin Mota**

Advokat 1430

Rua Boa Vista 5, I. Stock

**São Paulo**

**Germano Besser**

Rua Tupinambá N. 24 (Largo Guanabara) 1246

— SAO PAULO

übernimmt Neu- u. Umbauten.

**Unterröcke**

In reichster Auswahl und verschiedensten Dessins, in Wolle, Leinen und Brim, aufwärts von 8\$000 an. Casa Guerra. Rua S. Bento Teleph. 853 Caixa 894 S. Paulo 1338

**Neurasthenie Mannesschwäche**

Bestätige, dass ich bei meinen Klienten mit ausserordentlichem Erfolg die **JUNIPERUS PAULISTANUS-TROPFEN**, namentlich in Fällen von Nervosität und Mannesschwäche angewendet habe. Ich verfolge stets mit Strychnin- und Yoinbina-Präparaten und anderen therapeutischen Heilmitteln behandelt haben.

Dr. José Feliciano de Araújo.

Zu haben in allen Droguerien, Schachtel per Post 6\$000. — Aufträge an **PIARAGIA AURORA**, Rua Aurora 37, S. PAULO. 1091

**Dr. Fischer Junior**

Rechtsanwalt

S. Paulo — Rua Direita 2

Caixa Postal 881

Sprechstunden v. 12—5

**Eisen-Elixir**

Ellixir de ferro aromatizado glycerophosphato

Nerventstärkend, wohlschmeckend leicht verdaulich und von über raschendem Erfolg.

Heilt Blutarmut und deren Folgen in kurzer Zeit. Glas 3\$000

Zu haben in der

**Pharmacia da Luz**

Rua Duque de Caxias 17, S. Paulo

**Pensão Heib**

Rua Quintino Bocayuva N. 38 1323

**São Paulo.**

Pension per Monat. 8\$000

Einzelne Mahlzeiten 2\$000

Reiche Auswahl von gutgepflegten Weissen, Bier- und sonstigen Getränken. Aufmerksame Bedienung.

**Dr. Stapler**

ehem. Assistent an der allgem. Polyklinik in Wien, ehem. Chef-Chirurg div. Hospitäler etc. Chirurg am Portugies. Hospital.

Operateur und Frauenarzt.

Rua Barão de Itapeninga 4

Von 1—3 Uhr.

Telephone 1407.

**Achtung!**

Tägliche frische

**Wiener Bratwurst, Fleisch- und Trüffelbratwurst, Hamburger Rauchfleisch, gebräucherten Speck und Rippen.**

in der

**Deutschen Wurstmacherei**

**Philipp Wennesheimer & Schlafke**

Mercado S. João N. 40 :: S. Paulo (vormals Ernst Dischell).

Sauerbraten, Empédo, etc. — Für reine gute Ware wird garantiert. 1178

Bestellungen von auswärtig werden jederzeit prompt und sicher ausgeführt.

**Filialer Hauptgangang d. grossen Mercado Stand No. 62, gegenüber der Schlachterei No. 1 (Eckstand).**

**Popular Medica**

Gesellschaft zur Gesundheits-Versicherung.

„Das Ausüben der Nächstenliebe ist Tugend; einen Angriff auf sie machen, oder sie ihrer Früchte berauben ist ein Verbrechen. (Zola) Ihr seid arm? Die Volksversicherung gibt Euch Arzte, Zahnärzte und Mediziner, welche ständig für Eure Gesundheit Sorge tragen für den geringen Monatsbeitrag von 5\$000. Rua do Tesouro 9. II. Stock. Sprechstunde von 8—10 u. 12—5. S. Paulo. 1382

**Frau Frieda Wendt**

deutsche diplomierte Hebamme

Rua 11 de Agosto 30, São Paulo